

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

REGLAMENTAI

TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2017/1970

2017 m. spalio 27 d.

kuriuo nustatomos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos Baltijos jūroje galimybės 2018 m. ir iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2017/127

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1380/2013 ⁽¹⁾ reikalaujama, kad atsižvelgiant į turimas mokslines, technines ir ekonomines rekomendacijas, įskaitant, kai tinkama, Žuvininkystės mokslo, technikos ir ekonomikos komiteto bei kitų patariamųjų organų ataskaitas, į visas patariamųjų tarybų, atsakingų už atitinkamus geografinius rajonus ar kompetencijos sritis, rekomendacijas ir į valstybių narių parengtas bendras rekomendacijas, būtų patvirtintos išsaugojimo priemonės;
- (2) Taryba turi patvirtinti priemones dėl žvejybos galimybių nustatymo ir paskirstymo, įskaitant prireikus tam tikras su jomis funkciškai susietas sąlygas. Žvejybos galimybės valstybėms narėms turėtų būti paskirstytos taip, kad būtų užtikrintas santykinis kiekvienos valstybės narės žvejybos veiklos stabilumas kiekvieno žuvų ištekliaus ar žvejybos rūšies atžvilgiu, tinkamai atsižvelgiant į Reglamente (ES) Nr. 1380/2013 nustatytus bendros žuvininkystės politikos (toliau – BŽP) tikslus;
- (3) Reglamente (ES) Nr. 1380/2013 nustatytas BŽP tikslas – didžiausią galimą tausios žvejybos laimikį (MSY) užtikrinantį išteklių naudojimo lygį pasiekti, kai įmanoma, ne vėliau kaip 2015 m. ir palaipsniui artėjant prie tiksulinio lygio – ne vėliau kaip 2020 m. visiems ištekliams;
- (4) todėl laikantis Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 turėtų būti nustatyti bendri leidžiami sužvejoti kiekiai (BLSK), remiantis turimomis mokslinėmis rekomendacijomis, atsižvelgiant į biologinius, socialinius ir ekonominius aspektus ir kartu užtikrinant vienodas veiklos sąlygas žvejybos sektoriams, taip pat atsižvelgiant į konsultacijose su suinteresuotaisiais subjektais pareikštas nuomones;
- (5) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2016/1139 ⁽²⁾ nustatytas daugiametis Baltijos jūros menkių, silkių ir šprotų išteklių valdymo ir tų išteklių žvejybos planas (toliau – planas). Planu siekiama užtikrinti, kad gyvieji jūrų biologiniai ištekliai būtų naudojami taip, kad būtų atkurti ir išlaikyti žvejojamų rūšių žuvų populiacijų dydžiai, viršijantys dydžius, kuriais gali būti užtikrintas MSY. Tuo tikslu atitinkamų išteklių tikslinis mirtingumas dėl žvejybos, išreikštas intervalais, turi būti pasiektas kuo greičiau ir, palaipsniui artėjant prie tiksulinio lygio, ne vėliau kaip 2020 m. Tikslinga 2018 m. taikytinus Baltijos jūros atlantinių menkių, silkių ir šprotų išteklių laimikio apribojimus nustatyti taip, kad būtų pasiekti plano tikslai;

⁽¹⁾ 2013 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1380/2013 dėl bendros žuvininkystės politikos, kuriuo iš dalies keičiami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 1954/2003 ir (EB) Nr. 1224/2009 bei panaikinami Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2371/2002 ir (EB) Nr. 639/2004 bei Tarybos sprendimas 2004/585/EB (OL L 354, 2013 12 28, p. 22).

⁽²⁾ 2016 m. liepos 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/1139, kuriuo nustatomas daugiametis Baltijos jūros menkių, silkių ir šprotų išteklių valdymo ir tų išteklių žvejybos planas ir iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2187/2005 bei panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1098/2007 (OL L 191, 2016 7 15, p. 1).

- (6) remiantis planu, kai mokslinėse rekomendacijose nurodoma, kad kurių nors atitinkamų išteklių neršiančių žuvų biomasė nesiekia Reglamento (ES) 2016/1139 II priede nustatytų neršiančių žuvų biomasės atskaitos taškų, turi būti patvirtinamos visos atitinkamos taisomosios priemonės, siekiant užtikrinti, kad atitinkami ištekliai greitai vėl viršytų tokį dydį, kuriam esant galima užtikrinti MSY. Tarptautinė jūrų tyrinėjimo taryba (ICES) nurodė, kad vakarinės Baltijos jūros dalies atlantinių menkių (*Gadus morhua*) ir vakarinės Baltijos jūros dalies silkių (*Clupea harengus*) biomasė yra mažesnė nei to reglamento II priede nustatyti išsaugojimo lygio atskaitos taškai. Todėl tikslinga nustatyti vakarinės Baltijos jūros dalies atlantinių menkių ir vakarinės Baltijos jūros dalies silkių žvejybos galimybes, kurios neviršytų Reglamento (ES) 2016/1139 I priedo B skiltyje nurodyto tikslinio mirtingumo dėl žvejybos intervalo ir būtų tokio lygio, kuriuo būtų atsižvelgiama į biomasės sumažėjimą. Tuo tikslu būtina atsižvelgti į BŽP tikslų apskritai ir visų pirma į plano tikslų įgyvendinimo tvarkaraštį, atsižvelgiant į tikėtiną taisomųjų priemonių, kurių imamasi, poveikį, tuo pat metu nepamirštant ekonominės bei socialinės naudos ir naudos užimtumo srityje užtikrinimo tikslų, nustatytų Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 2 straipsnyje;
- (7) reikėtų imtis tolesnių taisomųjų priemonių vakarinės Baltijos jūros dalies atlantinių menkių atžvilgiu. Toliau taikant šiuo metu nustatytą draudimą žvejoti aštuonių savaičių trukmės laikotarpiu ir toliau būtų apsaugotos neršiančių atlantinių menkių santalkos. Mokslinėse rekomendacijose teigiama, kad bendrą to ištekliaus mirtingumą dėl žvejybos labai padidina vakarinės Baltijos jūros dalies atlantinių menkių mėgėjų žvejyba. Atsižvelgiant į dabartinę to ištekliaus būklę, tikslinga ir toliau taikyti tam tikras šiuo metu mėgėjų žvejybai taikomas priemones. Turėtų būti taikoma dienos riba vienam žvejui, o neršto laikotarpiu ji turėtų būti griežtesnė. Tai nedaro poveikio santykinio stabilumo principui, kuris taikomas verslinės žvejybos veiklai;
- (8) dėl rytinės Baltijos jūros dalies atlantinių menkių (*Gadus morhua*) išteklių biologinių požymių pokyčių ICES negalėjo nustatyti biologinių atskaitos taškų. Todėl, siekiant padėti įgyvendinti plano tikslus, tikslinga rytinės Baltijos jūros dalies atlantinėms menkėms nustatyti atsargumo principu pagrįstą BLSK, kaip nustatyta Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 9 straipsnio 2 dalyje. Be to, draudimas žvejoti aštuonių savaičių trukmės laikotarpiu turėtų būti nustatytas siekiant apsaugoti neršiančių rytinės Baltijos jūros dalies atlantinių menkių santalkas 25–26 pakvadračiuose;
- (9) be to, leidus laivams, kurių bendrasis ilgis yra mažesnis nei 12 metrų, žvejoti rajonuose, kuriuose vandens gylis yra mažesnis nei 20 metrų, būtų užtikrinta galimybė tam tikram skaičiui žvejų tęsti žvejybos operacijas ir žvejoti kitų rūšių žuvis, ne vien atlantines menkes. Todėl yra proporcinga suteikti laivams, kurių bendrasis ilgis yra mažesnis nei 12 metrų, teisę žvejoti mažesnio nei 20 metrų gylio vandenyse;
- (10) kalbant apie Botnijos įlankos silkes, remdamasi naujausiais duomenimis ir aktualiausia informacija, ICES atliko jų išteklių vertinimą ir peržiūrėjo MSY atitinkančius mirtingumo dėl žvejybos intervalus. Nors mokslinėse rekomendacijose ir plane, kuris irgi buvo grindžiamas patikimiausiomis jo priėmimo metu turimomis mokslinėmis rekomendacijomis, nustatyti mirtingumo dėl žvejybos intervalai nesutampa, tačiau planas yra teisiškai privalomas ir galiojantis, todėl nustatant to ištekliaus žvejybos galimybes jo reikėtų laikytis. Atsižvelgiant į tai, kad to ištekliaus neršiančių žuvų biomasė viršija Reglamento (ES) 2016/1139 II priedo A skiltyje pateiktą biomasės atskaitos tašką, tikslinga nustatyti BLSK atsižvelgiant į to reglamento I priedo B skiltyje pateiktus mirtingumo dėl žvejybos intervalus, siekiant apriboti kelerių metų iš eilės žvejybos galimybių svyravimus, kaip nurodyta to reglamento 4 straipsnio 4 dalies c punkte. Be to, to ištekliaus BLSK šiuo metu aprėpia 30 ir 31 pakvadračius. Kadangi plane intervalas 31 pakvadračiu nenustatytas, šio pakvadračio atžvilgiu pagal mokslines rekomendacijas taikomas MSY principas;
- (11) šiame reglamente nustatytos žvejybos galimybės naudojamos pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1224/2009 ⁽¹⁾, ypač jo 33 ir 34 straipsnius, kuriuose kalbama apie laimikio ir žvejybos pastangų registravimą, taip pat užtikrinant duomenų apie žvejybos galimybių išnaudojimą perdavimą Komisijai. Todėl šiame reglamente turėtų būti nurodyti su ištekliais, kuriems taikomas šis reglamentas, iškrovimu susiję kodai, kuriuos valstybės narės turi naudoti siųsdamos duomenis Komisijai;
- (12) Tarybos reglamente (EB) Nr. 847/96 ⁽²⁾ nustatytos metų sandūros BLSK valdymo papildomos sąlygos, įskaitant 3 ir 4 straipsniuose numatytas lankstumo nuostatas dėl atsargumo principu pagrįsto BLSK ir mokslinėmis rekomendacijomis pagrįsto BLSK. Pagal to reglamento 2 straipsnį, nustatydamas BLSK, Taryba turi nuspręsti, kuriems ištekliais, visų pirma atsižvelgiant į jų biologinę būklę, 3 arba 4 straipsnis netaikomas. Neseniai visiems ištekliais, kuriems taikomas įpareigojimas iškrauti laimikį, pagal Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio

⁽¹⁾ 2009 m. lapkričio 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1224/2009, nustatantis Sąjungos kontrolės sistemą, kuria užtikrinamas bendrosios žuvininkystės politikos taisyklių laikymasis, iš dalies keičiantis reglamentus (EB) Nr. 847/96, (EB) Nr. 2371/2002, (EB) Nr. 811/2004, (EB) Nr. 768/2005, (EB) Nr. 2115/2005, (EB) Nr. 2166/2005, (EB) Nr. 388/2006, (EB) Nr. 509/2007, (EB) Nr. 676/2007, (EB) Nr. 1098/2007, (EB) Nr. 1300/2008, (EB) Nr. 1342/2008 ir panaikinantys reglamentus (EEB) Nr. 2847/93, (EB) Nr. 1627/94 ir (EB) Nr. 1966/2006 (OL L 343, 2009 12 22, p. 1).

⁽²⁾ 1996 m. gegužės 6 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 847/96, nustatantis bendrų leistinių sugavimų ir kvotų kasmetinio valdymo papildomas sąlygas (OL L 115, 1996 5 9, p. 3).

9 dalį pradėtas taikyti metų sandūros lankstumo mechanizmas. Todėl, siekiant išvengti pernelyg didelio lankstumo, kuris pakenktų racionalaus ir atsakingo jūrų gyvųjų biologinių išteklių naudojimo principui, kliudytų pasiekti BŽP tikslus ir pablogintų biologinę išteklių būklę, Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 ir 4 straipsniai turėtų būti taikomi mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstiems BLSK tik tuo atveju, jei nesinaudojama Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 9 dalyje numatytais metų sandūros lankstumo priemonėmis;

- (13) remiantis naujausiomis mokslinėmis rekomendacijomis, 2017 m. lapkričio 1 d.–2018 m. spalio 31 d. laikotarpiui turėtų būti nustatytas norveginės menkutės ICES 3a rajone ir ICES 2a rajono ir 4 parajonio Sąjungos vandenyse preliminarus BLSK. Todėl atitinkamai turėtų būti iš dalies pakeistas Tarybos reglamentas (ES) 2017/127 ⁽¹⁾;
- (14) siekiant išvengti žvejybos veiklos pertrūkių ir užtikrinti pragyvenimo šaltinį Sąjungos žvejams, šis reglamentas turėtų būti taikomas nuo 2018 m. sausio 1 d.. Tačiau norveginė menkė atžvilgiu šis reglamentas turėtų būti taikomas nuo 2017 m. lapkričio 1 d. Dėl skubos priežasčių šis reglamentas turėtų įsigalioti iš karto, kai tik bus paskelbtas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I SKYRIUS

BENDROSIOS NUOSTATOS

1 straipsnis

Dalykas

Šiuo reglamentu 2018 metams nustatomos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos Baltijos jūroje galimybės.

2 straipsnis

Taikymo sritis

1. Šis reglamentas taikomas Sąjungos žvejybos laivams, žvejojantiems Baltijos jūroje.
2. Šis reglamentas taip pat taikomas mėgėjų žvejybai, kai ji aiškiai minima atitinkamose nuostatose.

3 straipsnis

Apibrėžtys

Šiame reglamente vartojamų terminų apibrėžtys nustatytos Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 4 straipsnyje. Kitų vartojamų terminų apibrėžtys:

- 1) pakvadratis – Baltijos jūros ICES pakvadratis, apibrėžtas Tarybos reglamento (EB) Nr. 2187/2005 ⁽²⁾ I priede;
- 2) bendras leidžiamas sužvejoti kiekis (BLSK) – kiekvieno ištekliaus kiekis, kuris gali būti sužvejojamas per metus;
- 3) kvota – Sąjungai, valstybei narei arba trečiajai šaliai skirta BLSK dalis;
- 4) mėgėjų žvejyba – neverslinė jūrų biologinių išteklių žvejybos veikla poilsio, turizmo arba sporto tikslais.

⁽¹⁾ 2017 m. sausio 20 d. Tarybos reglamentas (ES) 2017/127, kuriuo 2017 metams nustatomos tam tikrų žuvų išteklių ir žuvų išteklių grupių žvejybos galimybės, taikomos Sąjungos vandenyse žvejojantiems laivams ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams (OL L 24, 2017 1 28, p. 1).

⁽²⁾ 2005 m. gruodžio 21 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2187/2005 dėl žuvų išteklių apsaugos techninėmis priemonėmis Baltijos jūroje, Baltų ir Zundo sąsiauriuose, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1434/98 ir panaikinant Reglamentą (EB) Nr. 88/98 (OL L 349, 2005 12 31, p. 1).

II SKYRIUS

ŽVEJYBOS GALIMYBĖS

4 straipsnis

BLSK ir jų paskirstymas

BLSK, kvotos ir funkciškai su jais susietos sąlygos, jei yra, išdėstytos priede.

5 straipsnis

Specialiosios nuostatos dėl žvejybos galimybių paskirstymo

Šiame reglamente nustatytos žvejybos galimybės valstybėms narėms paskirstomos nedarant poveikio:

- a) žvejybos galimybės, kuriomis keičiamasi pagal Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 16 straipsnio 8 dalį;
- b) išskaitytiems ir perskirstytiems kiekiams pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 37 straipsnį;
- c) papildomiems leidžiamiems iškrauti kiekiams pagal Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnį arba Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 9 dalį;
- d) pagal Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnį atidėtiems kiekiams arba pagal Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 9 dalį perkeltiems kiekiams;
- e) pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 105 ir 107 straipsnius išskaitytiems kiekiams.

6 straipsnis

Laimikio ir priegaudos iškrovimo sąlygos

1. Rūšių, kurioms taikomi laimikio limitai, žuvims, sužvejojoms vykdam Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 1 dalyje nurodytą žvejybą, taikomas tame straipsnyje nustatytas įpareigojimas iškrauti laimikį.
2. Saugias biologines ribas atitinkantys netikslinių rūšių žuvų ištekliai, kaip nurodyta Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 8 dalyje, yra nustatyti šio reglamento priede, kad jiems būtų galima taikyti nuostatą, kuria leidžiama nukrypti nuo tame straipsnyje numatyto įpareigojimo įskaičiuoti laimikį į atitinkamas kvotas.

7 straipsnis

Priemonės dėl atlantinių menkių mėgėjų žvejybos 22–24 pakvadračiuose

1. Vykdam mėgėjų žvejybą, vienam žvejui 22–24 pakvadračiuose leidžiamas atlantinių menkių laimikis – ne daugiau kaip penki žuvų egzemplioriai per dieną.
2. Nukrypstant nuo 1 dalies, laikotarpiu nuo 2018 m. vasario 1 d. iki 2018 m. kovo 31 d. vienam žvejui 22–24 pakvadračiuose leidžiamas atlantinių menkių laimikis – ne daugiau kaip trys žuvų egzemplioriai per dieną.
3. 1 ir 2 dalys neturi poveikio griežtesnėms nacionalinėms priemonėms.

III SKYRIUS

BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

8 straipsnis

Duomenų perdavimas

Pagal Reglamento (EB) Nr. 1224/2009 33 ir 34 straipsnius siųsdamos Komisijai duomenis apie sužvejotus arba iškrautus išteklių kiekius, valstybės narės naudoja šio reglamento priede nustatytus išteklių kodus.

9 straipsnis

Lankstumo priemonės

1. Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis taikomas ištekliais, kuriems taikomas atsargumo principu pagrįstas BLSK, o to reglamento 3 straipsnio 2 bei 3 dalys ir 4 straipsnis taikomi ištekliais, kuriems taikomas mokslinėmis rekomendacijomis pagrįstas BLSK, išskyrus atvejus, kai šio reglamento priede nurodyta kitaip.
2. Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnio 2 bei 3 dalys ir 4 straipsnis netaikomi, jei valstybė narė pasinaudoja metų sandūros lankstumo priemonėmis, numatytomis Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 9 dalyje.

10 straipsnis

Reglamento (ES) 2017/127 pakeitimas

Reglamento (ES) 2017/127 IA priede pateikta norveginės menkutės ir susijusios priegaudos 3a rajone ir 2a rajono bei 4 parajonio Sąjungos vandenyse žvejybos galimybių lentelė pakeičiama taip:

„Rūšis:			Zona:
Norveginė menkutė ir susijusi priegauda <i>Trisopterus esmarki</i>			3a rajonas; 2a rajono ir 4 parajonio Sąjungos vandens (NOP/2A3A4.)
Metai	2017 m.	2018 m.	
Danija	141 819 ⁽¹⁾ ⁽³⁾	54 949 ⁽¹⁾ ⁽⁶⁾	
Vokietija	27 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	11 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	
Nyderlandai	104 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	40 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	
Sąjunga	141 950 ⁽¹⁾ ⁽³⁾	55 000 ⁽¹⁾ ⁽⁶⁾	
Norvegija	25 000 ⁽⁴⁾		
Farerų Salos	9 300 ⁽⁵⁾		
BLSK	238 981	Netaikoma	Mokslinėmis rekomendacijoms pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnis netaikomas. Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

⁽¹⁾ Ne daugiau kaip 5 % kvotos gali sudaryti juodadėmių menkių ir paprastųjų merlangų priegauda (OT2/*2A3A4). Juodadėmių menkių ir paprastųjų merlangų priegauda, įskaičiuota į kvotą pagal šį reglamentą, ir kitų rūšių priegauda, įskaičiuota į kvotą pagal Reglamento (ES) Nr. 1380/2013 15 straipsnio 8 dalį, kartu negali viršyti 9 % kvotos.

⁽²⁾ Pagal šią kvotą galima žvejoti tik ICES 2a, 3a ir 4 zonų Sąjungos vandenyse.

⁽³⁾ Žvejoti pagal Sąjungos kvotas galima tik nuo 2017 m. sausio 1 d. iki spalio 31 d.

⁽⁴⁾ Turi būti naudojamas rūšiuojamasis tinklis.

⁽⁵⁾ Turi būti naudojamas rūšiuojamasis tinklis. Apima ne daugiau kaip 15 % neišvengiamos priegaudos (NOP/*2A3A4), kuri įskaičiuojama į šią kvotą.

⁽⁶⁾ Žvejoti pagal Sąjungos kvotas galima nuo 2017 m. lapkričio 1 d. iki 2018 m. spalio 31 d.“

11 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.

Jis taikomas nuo 2018 m. sausio 1 d., išskyrus 10 straipsnį, kuris taikomas nuo 2017 m. lapkričio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2017 m. spalio 27 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

M. MAASIKAS

PRIEDAS

BLSK, TAIKOMI SĄJUNGOS ŽVEJYBOS LAIVAMS RAJONUOSE, KURIUOSE BLSK NUSTATYTI PAGAL ŽUVŲ RŪŠĮ IR RAJONĄ

Toliau pateiktose lentelėse nustatyti kiekvieno ištekliaus BLSK ir kvotos (gyvojo svorio tonomis, išskyrus atvejus, kai nustatyta kitaip) bei funkciškai su jais susietos sąlygos.

Nuorodos į žvejybos zonas reiškia nuorodas į ICES zonas, jei nenurodyta kitaip.

Žuvų ištekliai nurodyti abėcėlės tvarka pagal lotynišką rūšies pavadinimą.

Šiame reglamente pateikiama tokia lotyniškų ir bendrinių pavadinimų atitikmenų lentelė:

Mokslinis pavadinimas	Triraidis kodas	Bendrinis pavadinimas
<i>Clupea harengus</i>	HER	Silkė
<i>Gadus morhua</i>	COD	Atlantinė menkė
<i>Pleuronectes platessa</i>	PLE	Jūrinė plekšnė
<i>Salmo salar</i>	SAL	Atlantinė lašiša
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	Atlanto šprotas

Rūšis:	Silkė <i>Clupea harengus</i>	Zona:	30–31 pakvadračiai (HER/30/31.)
---------------	---------------------------------	--------------	------------------------------------

Suomija	69 359
Švedija	15 240
Sąjunga	84 599
BLSK	84 599

Mokslinėmis rekomendacijoms pagrįstas BLSK

Rūšis:	Silkė <i>Clupea harengus</i>	Zona:	22–24 pakvadračiai (HER/3BC+24)
---------------	---------------------------------	--------------	------------------------------------

Danija	2 426
Vokietija	9 551
Suomija	1
Lenkija	2 252
Švedija	3 079
Sąjunga	17 309
BLSK	17 309

Mokslinėmis rekomendacijoms pagrįstas BLSK
Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnio 2 ir
3 dalys netaikomos.
Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netai-
komas.

Rūšis:	Silkė <i>Clupea harengus</i>	Zona:	25–27, 28.2, 29 ir 32 pakvadračių Sąjungos vandenys (HER/3D-R30)
Danija	5 045		
Vokietija	1 338		
Estija	25 767		
Suomija	50 297		
Latvija	6 359		
Lietuva	6 696		
Lenkija	57 142		
Švedija	76 711		
Sąjunga	229 355		
BLSK	Netaikoma		

Mokslinėmis rekomendacijoms pagrįstas BLSK
Taikoma šio reglamento 6 straipsnio 2 dalis.

Rūšis:	Silkė <i>Clupea harengus</i>	Zona:	28.1 pakvadratis (HER/03D.RG)
Estija	13 392		
Latvija	15 607		
Sąjunga	28 999		
BLSK	28 999		

Mokslinėmis rekomendacijoms pagrįstas BLSK
Taikoma šio reglamento 6 straipsnio 2 dalis.

Rūšis	Atlantinė menkė <i>Gadus morhua</i>	Zona:	25–32 pakvadračių Sąjungos vandenys (COD/3DX32.)
Danija	6 521 (*)		
Vokietija	2 594 (*)		
Estija	635 (*)		
Suomija	499 (*)		
Latvija	2 425 (*)		
Lietuva	1 597 (*)		
Lenkija	7 510 (*)		
Švedija	6 607 (*)		
Sąjunga	28 388 (*)		
BLSK	Netaikoma		

Atsargumo principu pagrįstas BLSK
Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnio 2 ir 3 dalys netaikomos.
Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

(*) Pagal šią kvotą 25 ir 26 pakvadrachuose žvejybos laivams draudžiama žvejoti tralais, jūriniais užmetamaisiais tinklais arba panašiais žvejybos įrankiais, kurių tinklo akies dydis yra 90 mm arba didesnis, žiauniniais tinklais, pinkliaisiais tinklais arba sieniniais tinklais, kurių akies dydis yra 90 mm arba didesnis, dugninėmis ūdomis, ūdomis, išskyrus dreifuojančiąsias ūdas, rankines ūdas ir traukiamąsias ūdas, liepos 1 d.–rugpjūčio 31 d. laikotarpiu.

Nukrypstant nuo pirmos pastraipos, tas draudimas žvejoti minėtu laikotarpiu netaikomas mažesnio nei 12 metrų bendrojo ilgio žvejybos laivams, žvejojantiems mažesnio nei 20 metrų gylio vandenyse pagal oficialiame jūrlapyje nurodytas koordinatas. Tie laivai turi užtikrinti galimybę stebėti jų žvejybos veiklą bet kuriuo metu. Tuo tikslu juose, pavyzdžiui, gali būti įrengta laivų stebėjimo sistema (LSS) arba kontrolės institucijos sertifikuota lygiavertė elektroninė stebėjimo sistema, arba juose turi būti popieriniai laivo žurnalai ir kartu taikomos nustatytos tikrinimo ir inspektavimo procedūros pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1224/2009. Valstybės narės kas savaitę siunčia Komisijai laimikio duomenis.

Rūšis:	Atlantinė menkė <i>Gadus morhua</i>	Zona:	22–24 pakvadračiai (COD/3BC+24)
Danija	2 444 (*)		
Vokietija	1 194 (*)		
Estija	54 (*)		
Suomija	48 (*)		
Latvija	202 (*)		
Lietuva	131 (*)		
Lenkija	654 (*)		
Švedija	870 (*)		
Sąjunga	5 597 (*)		
BLSK	5 597 (*)		

Mokslinėmis rekomendacijoms pagrįstas BLSK Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnio 2 ir 3 dalys netaikomos.

Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netaikomas.

(*) Pagal šią kvotą žvejoti tralais, jūriniais užmetamaisiais tinklais arba panašiais žvejybos įrankiais, kurių tinklo akies dydis yra 90 mm arba didesnis, žiauniniais tinklais, pinkliaisiais tinklais arba sieniniais tinklais, kurių akies dydis yra 90 mm arba didesnis, dugninėmis ūdomis, ūdomis, išskyrus dreifuojančiąsias ūdas, rankines ūdas ir traukiamąsias ūdas, žvejybos laivams draudžiama laikotarpiu nuo vasario 1 d. iki kovo 31 d.

Nukrypstant nuo pirmos pastraipos, tas draudimas žvejoti minėtu laikotarpiu netaikomas mažesnio nei 12 metrų bendrojo ilgio žvejybos laivams, žvejojantiems mažesnio nei 20 metrų gylio vandenyse pagal oficialiame jūrlapyje nurodytas koordinatas. Tie laivai turi užtikrinti galimybę stebėti jų žvejybos veiklą bet kuriuo metu. Tuo tikslu juose, pavyzdžiui, gali būti įrengta laivų stebėjimo sistema (LSS) arba kontrolės institucijos sertifikuota lygiavertė elektroninė stebėjimo sistema, arba juose turi būti popieriniai laivo žurnalai ir kartu taikomos nustatytos tikrinimo ir inspektavimo procedūros pagal Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1224/2009. Valstybės narės kas savaitę siunčia Komisijai laimikio duomenis.

Rūšis:	Jūrinė plekšnė <i>Pleuronectes platessa</i>	Zona:	22–32 pakvadračių Sąjungos vandenys (PLE/3BCD-C)
Danija	5 070		
Vokietija	563		
Lenkija	1 061		
Švedija	382		
Sąjunga	7 076		
BLSK	7 076		

Mokslinėmis rekomendacijoms pagrįstas BLSK

Rūšis:	Atlantinė lašiša <i>Salmo salar</i>	Zona:	22–31 pakvadračių Sąjungos vandenys (SAL/3BCD-F)
Danija	18 885 ⁽¹⁾		
Vokietija	2 101 ⁽¹⁾		
Estija	1 919 ⁽¹⁾		
Suomija	23 548 ⁽¹⁾		
Latvija	12 012 ⁽¹⁾		
Lietuva	1 412 ⁽¹⁾		
Lenkija	5 729 ⁽¹⁾		
Švedija	25 526 ⁽¹⁾		
Sąjunga	91 132 ⁽¹⁾		
BLSK	Netaikoma		

Mokslinėmis rekomendacijoms pagrįstas BLSK
Reglamento (EB) Nr. 847/96 3 straipsnio 2 ir
3 dalys netaikomos.
Reglamento (EB) Nr. 847/96 4 straipsnis netai-
komas.

⁽¹⁾ Nurodomas atskirų žuvų skaičius.

Rūšis:	Atlantinė lašiša <i>Salmo salar</i>	Zona:	32 pakvadračio Sąjungos vandenys (SAL/3D32.)
Estija	1 026 ⁽¹⁾		
Suomija	8 977 ⁽¹⁾		
Sąjunga	10 003 ⁽¹⁾		
BLSK	Netaikoma		

Atsargumo principu pagrįstas BLSK

⁽¹⁾ Nurodomas atskirų žuvų skaičius.

Rūšis:	Atlanto šprotas <i>Sprattus sprattus</i>	Zona:	22–32 pakvadračių Sąjungos vandenys (SPR/3BCD-C)
Danija	25 875		
Vokietija	16 393		
Estija	30 047		
Suomija	13 545		
Latvija	36 289		
Lietuva	13 127		
Lenkija	77 012		
Švedija	50 022		
Sąjunga	262 310		
BLSK	Netaikoma		

Mokslinėmis rekomendacijoms pagrįstas BLSK
Taikoma šio reglamento 6 straipsnio 2 dalis.